

红楼梦

白话美绘

无障碍阅读版

原著
改编
(清)曹雪芹
高鹗
呼怡



NLIC2971239796



用注释深化理解
用点评引领全篇
完全本无障碍读原著



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

白话美绘无障碍阅读版

红楼梦

原著
（清）曹雪芹 高鹗
改编
呼怡



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

白话美绘无障碍阅读版红楼梦/(清)曹雪芹,(清)高鹗原著;呼怡改编. —武汉:武汉大学出版社,2015.5

ISBN 978-7-307-15837-5

I. 白… II. ①曹… ②高… ③呼… III. 章回小说—中国—清代
IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 106531 号

责任编辑:荣 虹

出版发行:武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷:北京世纪雨田印刷有限公司

开本:720×1000 1/16 印张:42.75 字数:779千字

版次:2015年6月第1版 2015年6月第1次印刷

ISBN 978-7-307-15837-5 定价:59.00元

版权所有,不得翻印;凡购我社的图书,如有质量问题,请与当地图书销售部门联系调换。



前言

《红楼梦》是我国古典小说史上的巅峰巨著，是封建社会的百科全书，也是中华文化的结晶。它的故事情节丰富生动，人物性格鲜明逼真，描写细腻真实，二百多年来，深受广大读者的欢迎，历久而不衰。

小说以贾宝玉、林黛玉、薛宝钗的爱情悲剧为主线，描写了以贾家为代表的四大家族的兴衰过程，揭示了封建大家庭内部错综复杂的矛盾，塑造了一批贵族、平民以及奴隶出身的女子的鲜活形象，展示了极其广阔的生活空间，反映了封建社会必然走向没落和崩溃的历史趋势。

为了使青少年读者更好地理解这部伟大的经典之作，我们在保留原著精髓的基础上，对其进行了精心改编，使全书中心思想更加明确。同时，还对疑难字词进行了注解，每章回之后更有点睛评语，揭开这部处处是伏笔、句句有深意的神秘面纱，从而更加便于青少年阅读和理解。此外，本书保留了原著精妙的诗词章句和精彩的语言风格，使读者能更加深刻地感受原著的风采。

有人说，几千年中国文学史，假如只有一部《红楼梦》，它的光辉也足以照亮古今中外。愿青少年朋友们能从《红楼梦》这部鸿篇巨著中体会到它的独特之处，领略到中国古典文学的艺术魅力！

编者



曹雪芹(约1715—1763年),名霁,字梦阮,号雪芹,又号芹圃、芹溪。清代小说家,祖籍辽阳,生于江苏南京。我国长篇名著《红楼梦》的作者。

作者简介

曹雪芹出身于一个“百年望族”的大官僚地主家庭,后因家庭的衰败,经历了生活中的重大转折,饱尝了人生的辛酸。他深感世态炎凉,对封建社会有了更清醒、更深刻的认识,从而蔑视权贵,远离官场,过着一贫如洗的生活。在人生的最后阶段,他以坚韧不拔的毅力,历经十年创作了《红楼梦》,并专心致志地做修订工作。1762年(乾隆二十七年),幼子夭亡,他陷入过度的忧伤和悲痛,卧床不起。死后遗留《红楼梦》前八十回文稿。

写作背景

《红楼梦》一书所反映的是清代康熙、雍正、乾隆时代的社会生活画面,正是历史上所谓的康乾盛世,其实在王朝鼎盛的背后存在着种种矛盾,如清朝政治的腐朽和封建剥削的加强、各族人民的反抗斗争、统治阶级内部的矛盾等。康熙末年,皇子们分朋树党,争权谋位。最后是四皇子胤禛夺得了帝位,这就是雍正皇帝。雍正即位后,立即开展了一场穷治政敌的凶残斗争,残酷地迫害与己争夺皇位的诸兄弟和异己政治势力。

曹雪芹从小在富贵荣华中长大。雍正初年,曹雪芹的嗣父曹頫因跟皇室派别斗争有牵连被罢官、抄家,举家迁回北京,家道从此日渐衰落。这一转折,使曹雪芹更清醒地认识了社会制度的实质。从此他的生活一贫如洗,但他能诗会画,擅长写作,以坚韧不拔的毅力专心致志地写作和修订小说《红楼梦》,披阅十载,增删五次,写出了这部将中国古典小说创作推向巅峰的文学巨著。

内容概括

《红楼梦》是一部中国封建社会末期的百科全书。小说以贾宝玉、林黛玉、薛宝钗的恋爱婚姻悲剧为中心，真实、生动地再现了18世纪上半叶中国封建社会末期的全部生活，是当时社会生活的一面镜子和缩影，也是中国封建社会走向崩溃的真实写照。

话说女娲炼石补天时，所炼之石剩一块未用，弃置在青埂峰下。此石已通灵性，因未被选补天而整日悲伤自怨。茫茫大士、渺渺真人来到青埂峰，说起人间繁华，石头听后动了凡心。不知多长时间以后，空空道人经过这里，见石头上刻着它下界游历的经历，便从头到尾抄下，交给曹雪芹批阅增删，以下便为石上所刻内容。

姑苏阊门外有个葫芦庙，乡宦甄士隐居住在庙旁，庙内寄居着穷儒贾雨村，两人交情不错，甄士隐赠银子让贾雨村前去考科举。元宵之夜，甄士隐的女儿英莲被拐走，不久因葫芦庙失火，甄家又被烧毁。甄士隐带妻子投奔岳父，遭白眼，随跛道人出家。

贾雨村中进士，任县令，由于贪财被革职，只得来到盐政林如海家，教林如海的女儿林黛玉读书。不久，黛玉的母亲去世，她的外祖母，即金陵贾家的太夫人来信要接黛玉去身边。林如海便托贾雨村送黛玉进京，并写信给内兄贾政，举荐贾雨村。

贾家有宁、荣二府，荣国府公子贾宝玉生性聪慧，赢得祖母史太君宠爱。贾宝玉自幼不爱读书，却喜爱胭脂红粉，整天与家里的姐妹丫鬟打成一片。宝、黛二人初见有似曾相识之感，但宝玉因见美如天仙的表妹无玉，便砸自己的通灵玉，惹起一场不快。

英莲被拐卖，金陵恶少薛蟠为争买英莲打死原买主，此时升为应天府知府的贾雨村却胡乱判案，放了薛蟠。薛蟠与母亲、妹妹薛宝钗也一同住进荣国府。薛宝钗曾得癞头和尚赠金锁治病，以后一直佩戴，黛玉忌讳“金玉良缘”之说，常暗暗讥讽宝钗，挖苦宝玉，但两人的感情却在争吵中越来越深。

贾政长女贾元春被册封为妃，皇帝恩准省亲。贾府为迎接元春，修建了极尽奢华的大观园。省亲之后，宝玉与众姐妹都住进了大观园。贾府此刻看似热闹非凡、欣欣向荣，却已经逐渐走向衰败。王夫人生怕宝玉混在丫鬟中被带坏，便抄检大观园，将宝玉的丫鬟晴雯赶了出去，致使晴雯抱病而死。

日后，贾府被抄家，日渐衰落，贾府诸人更是树倒猢猻散。迎春被夫家虐待而死，探春远嫁海外，最小的惜春也因看破红尘而出家。黛玉因闻宝玉与宝钗成婚含恨而死。宝玉又因黛玉的死悲痛不已，出家做了和尚……一个曾显赫一时的钟鸣鼎食之家，从此便走向了毁灭。

《红楼梦》写了一个封建贵族大家庭从繁荣走向衰败的故事。小说以贾宝玉、林黛玉的爱情悲剧为主线，但作品的主题并没有局限于个人爱情悲剧的本身，而是围绕着中心事件，展开了许多错综复杂的矛盾斗争，描绘了一幅极其广阔的社会生活画卷，说明了整个封建社会已是千疮百孔，摇摇欲坠。

全书的结构新颖而奇巧。曹雪芹脱出我国传统章回小说的套路，以散文化的描写为主，对生活全景的创作，不以情节取胜，而以人情世态和人物刻画见长。塑造了诸如林黛玉、薛宝钗、贾探春、王熙凤、晴雯、袭人等一大批美丽聪慧、活泼动人的女性形象，体现了作者对美的追求与向往。



阅读指导

《红楼梦》全书注重的是气势和神韵，既具大气飘逸，又兼细腻逼真。当人们沉醉于其情节的生动丰富时，千万不可忘记其隐喻意味；而在读者领略其高远的意境时，又必须将种种意象融入小说中的细节。

读者在了解贾、史、王、薛四大家族背景的基础上，可从两条矛盾线索来展开阅读和理解分析。

一条是以贾宝玉、林黛玉的爱情悲剧为中心，是贯穿全书的主线。它以宝、黛争取爱情自由、婚姻自主和个性解放的思想同封建制度、封建礼教之间的矛盾为线索，以宝、黛最后对封建制度和封建礼教的彻底背叛和爱情的悲剧结局而告终。这条主线揭示了封建制度、封建礼教的罪恶，同时也歌颂了青年男女对封建制度、封建礼教的反叛。

另一条线索是以宁、荣二府及其社会关系为中心，由一些彼此独立而又相互关联的情节组成的副线。它以封建的阶级压迫、等级制度以及封建贵族寄生腐朽、荒淫糜烂的生活所造成的封建制度自身的矛盾为线索，以贾府及其亲族的一一衰败为结局，不仅构成主线的社会背景，并与主线殊途同归，鞭笞了封建制度的罪恶。





目录

第一回	甄士隐梦幻识通灵	贾雨村风尘怀闺秀	1
第二回	贾夫人仙逝扬州城	冷子兴演说荣国府	9
第三回	金陵城起复贾雨村	荣国府收养林黛玉	15
第四回	薄命女偏逢薄命郎	葫芦僧乱判葫芦案	23
第五回	游幻境指迷十二钗	饮仙醪曲演红楼梦	29
第六回	贾宝玉初试云雨情	刘姥姥一进荣国府	37
第七回	送宫花周瑞叹英莲	谈肄业秦钟结宝玉	45
第八回	薛宝钗小恙梨香院	贾宝玉大醉绾芸轩	52
第九回	恋风流情友入家塾	起嫌疑顽童闹学堂	59
第十回	金寡妇贪利权受辱	张太医论病细穷源	66
第十一回	庆寿辰宁府排家宴	见熙凤贾瑞起淫心	71
第十二回	王熙凤毒设相思局	贾天祥正照风月鉴	76
第十三回	秦可卿死封龙禁尉	王熙凤协理宁国府	80
第十四回	林如海捐馆扬州城	贾宝玉路谒北静王	85
第十五回	王凤姐弄权铁槛寺	秦鲸卿得趣馒头庵	90
第十六回	贾元春才选凤藻宫	秦鲸卿夭逝黄泉路	95
第十七回	大观园试才题对额	怡红院迷路探曲折	101
第十八回	林黛玉误剪香袋囊	贾元春归省庆元宵	108
第十九回	情切切良宵花解语	意绵绵静日玉生香	113
第二十回	王熙凤正言弹妒意	林黛玉俏语谑娇音	121
第二十一回	贤袭人娇嗔箴宝玉	俏平儿软语救贾琏	126
第二十二回	听曲文宝玉悟禅机	制灯谜贾政悲谶语	132
第二十三回	西厢记妙词通戏语	牡丹亭艳曲警芳心	139
第二十四回	醉金刚轻财尚义侠	痴女儿遗帕惹相思	144
第二十五回	魔魔法叔嫂逢五鬼	通灵玉蒙蔽遇双真	151
第二十六回	蘅芜院设言传蜜意	潇湘馆春困发幽情	158
第二十七回	滴翠亭杨妃戏彩蝶	埋香冢飞燕泣残红	163
第二十八回	蒋玉菡情赠茜香罗	薛宝钗羞笼红麝串	170
第二十九回	享福人福深还祷福	痴情女情重愈斟情	176
第三十回	宝钗借扇机带双敲	龄官划蔷痴及局外	182
第三十一回	撕扇子作千金一笑	因麒麟伏白首双星	187
第三十二回	诉肺腑心迷活宝玉	含耻辱情烈死金钏	193
第三十三回	手足耽耽小动唇舌	不肖种种大承笞挞	198
第三十四回	情中情因情感妹妹	错里错以错劝哥哥	203
第三十五回	白玉钏亲尝莲叶羹	黄金莺俏结梅花络	208
第三十六回	绣鸳鸯梦兆绛芸轩	识分定情悟梨香院	211
第三十七回	秋爽斋偶结海棠社	蘅芜院夜拟菊花题	218
第三十八回	林潇湘魁夺菊花诗	薛蘅芜讽和螃蟹咏	223

第三十九回	村姥姥是信口开河	情哥哥偏寻根究底	229
第四十回	史太君两宴大观园	金鸳鸯三宣牙牌令	236
第四十一回	贾宝玉品茶栊翠庵	刘姥姥醉卧怡红院	245
第四十二回	蘅芜君兰言解疑语	潇湘子雅谑补余香	250
第四十三回	闲取乐偶攒金庆寿	不了情暂撮土为香	255
第四十四回	变生不测凤姐泼醋	喜出望外平儿理妆	258
第四十五回	金兰契互剖金兰语	风雨夕闷制风雨词	265
第四十六回	尴尬人难免尴尬事	鸳鸯女誓绝鸳鸯偶	270
第四十七回	呆霸王调情遭毒打	冷郎君惧祸走他乡	276
第四十八回	滥情人情误思游艺	慕雅女雅集苦吟诗	282
第四十九回	琉璃世界白雪红梅	脂粉香娃割腥啖膻	286
第五十回	芦雪庵争联即景诗	暖香坞创制春灯谜	291
第五十一回	薛小妹新编怀古诗	胡庸医乱用虎狼药	298
第五十二回	俏平儿情掩虾须镯	勇晴雯病补雀金裘	304
第五十三回	宁国府除夕祭宗祠	荣国府元宵开夜宴	308
第五十四回	史太君破陈腐旧套	王熙凤效戏彩斑衣	314
第五十五回	辱亲女愚妾争闲气	欺幼主刁奴蓄险心	321
第五十六回	敏探春兴利除宿弊	识宝钗小惠全大体	328
第五十七回	慧紫鹃情辞试忙玉	慈姨妈爱语慰痴颦	336
第五十八回	杏子阴假凤泣虚凰	茜纱窗真情揆痴理	345
第五十九回	柳叶渚边嗔莺咤燕	绛云轩里召将飞符	353
第六十回	茉莉粉替去蔷薇硝	玫瑰露引来茯苓霜	359
第六十一回	投鼠忌器宝玉瞒赃	判冤决狱平儿行权	365
第六十二回	憨湘云醉眠芍药裯	呆香菱情解石榴裙	372
第六十三回	寿怡红群芳开夜宴	死金丹独艳理亲丧	378
第六十四回	幽淑女悲题五美吟	浪荡子情遗九龙珮	386
第六十五回	贾二舍偷娶尤二姨	尤三姐思嫁柳二郎	393
第六十六回	情小妹耻情归地府	冷二郎一冷入空门	397
第六十七回	馈土物颦卿念故里	讯家童凤姐蓄阴谋	401
第六十八回	苦尤娘赚入大观园	酸凤姐大闹宁国府	407
第六十九回	弄小巧用借剑杀人	觉大限吞生金自逝	413
第七十回	林黛玉重建桃花社	史湘云偶填柳絮词	418
第七十一回	嫌隙人有心生嫌隙	鸳鸯女无意遇鸳鸯	423
第七十二回	王熙凤恃强羞说病	来旺妇倚势霸成亲	429
第七十三回	痴丫头误拾绣春囊	懦小姐不问累金凤	435
第七十四回	惑奸谗抄检大观园	矢孤介杜绝宁国府	441
第七十五回	开夜宴异兆发悲音	赏中秋新词得佳谶	449
第七十六回	凸碧堂品笛感凄清	凹晶馆联诗悲寂寞	454
第七十七回	俏丫鬟抱屈夭风流	美优伶怜情归水月	458
第七十八回	老学士闲征姽婳词	痴公子杜撰芙蓉诔	464
第七十九回	薛文龙悔娶河东狮	贾迎春误嫁中山狼	473
第八十回	懦弱迎春肠回九曲	姣怯香菱病入膏肓	476

第八十一回	占旺相四美钓鱼	奉严词两番入家塾	482
第八十二回	老学究讲义警玩心	病潇湘痴魂惊恶梦	488
第八十三回	省宫闱贾元妃染恙	闹闺闼薛宝钗吞声	493
第八十四回	试文字宝玉始提亲	探惊风贾环重结怨	499
第八十五回	贾存周报升郎中任	薛文起复惹放流刑	505
第八十六回	受私贿老官翻案牍	寄闲情淑女解琴书	510
第八十七回	感深秋抚琴悲往事	坐禅寂走火入邪魔	515
第八十八回	博庭欢宝玉赞孤儿	正法法贾珍鞭悍仆	521
第八十九回	人亡物在公子填词	蛇影杯弓颦卿绝粒	525
第九十回	失绵衣贫女耐嗷嘈	送果品小郎惊叵测	529
第九十一回	纵淫心宝蟾工设计	布疑阵宝玉妄谈禅	533
第九十二回	评女传巧姐慕贤良	玩母珠贾政参聚散	537
第九十三回	甄家仆投靠贾家门	水月庵掀翻风月案	541
第九十四回	宴海棠贾母赏花妖	失宝玉通灵知奇祸	545
第九十五回	因讹成实元妃薨逝	以假混真宝玉疯癫	550
第九十六回	瞒消息凤姐设奇谋	泄机关颦儿迷本性	555
第九十七回	林黛玉焚稿断痴情	薛宝钗出闺成大礼	561
第九十八回	苦绛珠魂归离恨天	病神瑛泪洒相思地	568
第九十九回	守官箴恶奴同破例	阅邸报老舅自担惊	571
第一百回	破好事香菱结深恨	悲远嫁宝玉感离情	576
第一百零一回	大观园月夜感幽魂	散花寺神签惊异兆	582
第一百零二回	宁国府骨肉病灾侵	大观园符水驱妖孽	587
第一百零三回	施毒计金桂自焚身	昧真禅雨村空遇旧	591
第一百零四回	醉金刚小鳊生大浪	痴公子余痛触前情	598
第一百零五回	锦衣军查抄宁国府	驸马使弹劾平安州	602
第一百零六回	王熙凤致祸抱羞惭	贾太君祷天消祸患	604
第一百零七回	散余资贾母明大义	复世职政老沐天恩	609
第一百零八回	强欢笑蘅芜庆生辰	死缠绵潇湘闻鬼哭	614
第一百零九回	候芳魂五儿承错爱	还孽债迎女返真元	619
第一百一十回	史太君寿终归地府	王凤姐力诤失人心	624
第一百一十一回	鸳鸯女殉主登太虚	狗彘奴欺天招伙盗	628
第一百一十二回	活冤孽妙尼遭大劫	死讎仇赵妾赴冥曹	634
第一百一十三回	忏宿冤凤姐托村姬	释旧憾情婢感痴郎	639
第一百一十四回	王熙凤历幻返金陵	甄应嘉蒙恩还玉阙	644
第一百一十五回	惑偏私惜春矢素志	证同类宝玉失相知	647
第一百一十六回	得通灵幻境悟仙缘	送慈柩故乡全孝道	652
第一百一十七回	阻超凡佳人双护玉	欣聚党恶子独承家	655
第一百一十八回	记微嫌舅兄欺弱女	惊谜语妻妾谏痴人	660
第一百一十九回	中乡魁宝玉却尘缘	沐皇恩贾家延世泽	665
第一百二十回	甄士隐详说太虚情	贾雨村归结红楼梦	670

第一回



甄士隐梦幻识通灵 贾雨村风尘怀闺秀

却说**女娲氏**^❶炼石补天时，在大荒山无稽崖炼成了三万六千五百零一块顽石。女娲只用了三万六千五百块，单单剩了一块未用，便弃在此山青埂（gěng）峰下。谁知此石经煅炼之后，灵性已通，见众石全都去补了天，独独自己不能入选，于是自怨自叹，日夜悲号。

一日，那顽石正在叹息，见一僧一道远远而来，生得气骨不凡，丰神迥异，说说笑笑，来到峰下，坐在石边，高谈阔论：先是说些云山雾海、神仙玄幻的事，后又说到红尘中的荣华富贵。此石听了，不觉动了凡心，也想到人间去享一享这荣华富贵，于是向那僧道说道：“大师，弟子蠢物，适闻二位谈起那人世间荣耀繁华，心里很是羡慕。弟子虽粗蠢，性却稍通，见二位师仙形体非凡，必有补天济世之材，利物济人之德。望发一点慈心，带弟子到红尘中，在那富贵场中、温柔乡里享受几年，自当感恩戴德，永世不忘！”二位仙师听完，一齐憨笑道：“善哉，善哉！那红尘中确有些乐事，但不能永远依恃，何况又有‘美中不足，好事多磨’，瞬息间则又乐极生悲，物是人非，到头来终究是一场梦，万境归空，倒不如不去的好。”这顽石早已凡心大动，哪里听得进去，仍苦苦相求。二仙师无可奈何，叹道：“既如此，我们便带你去受享受享，只是到不得意时，切莫后悔！”顽石说：“自然，自然。”那僧又说：“若说你性灵，又如此质蠢，更无奇贵之处。也罢！我如今大施佛法，助你一把，到终了之日，便还你本质，以了此案。”顽石听罢，感激不尽。那僧便念咒书符，大展幻术，将一块大石顿时变成一块鲜明莹洁的美玉，然后又缩成扇坠大小。那僧将美玉托在手上，

❶ 女娲氏：我国上古神话中的创世女神。又称娲皇、女阴娘娘，史记女娲氏，是华夏民族人文先始，福佑社稷之正神。以黄泥仿照自己抟土造人，创造人类社会并建立婚姻制度；后因世间天塌地陷，于是熔彩石以补苍天。

笑道：“形体倒也是个宝物了！只是还没有实在的好处，须要提上几个字，使人一见便知是奇物才好。然后好带你到那花柳繁华地、温柔富贵乡去安身乐业。”石头听了，高兴不已，问说：“不知赐了弟子哪几个字？又不知带弟子到何地方？”那僧笑道：“你且莫问，日后自然会明白。”说着，便同那道人飘然而去。

后来，不知过了几世几劫，有个空空道人访道求仙，从这大荒山无稽崖青埂峰下经过，忽见一大块石上有字。空空道人从头一看，原来就是无材补天的顽石，幻形入世，被茫茫大士、渺渺真人带入红尘，历经离合悲欢、炎凉世态的一段故事，后面又写着一首诗：

无材可去补苍天，枉入红尘若许年。

此系身前身后事，倩谁寄去作神传？

空空道人对石头说：“石兄，你这一段故事，据你自己说有些趣味，但一无朝代年纪可考；二无大贤大忠理朝廷、治风俗的善政，其中只不过几个异样女子，或情或痴，或小才微善，也无**班姑**、**蔡女**^❶之德。我纵然抄了去，恐怕世人不爱看呢！”石头笑答说：“若说无朝代可考，您假借汉、唐等年纪，又有何难？历来野史，如出一辙，不如我这不落此套者，反倒新奇别致。不过取其事体情理罢了，又何必拘于朝代年纪！再说，市井俗人爱看理治之书的人不多，爱适趣闲文的很多。我这一段故事，不愿世人称奇说妙，也不要世人喜悦检读，只愿他们当那醉淫饱卧之时，或避世去愁之际，把此一玩，岂不省了些寿命精力？”

空空道人听后，思考了一阵，便将这《石头记》再看了一遍，见上面虽有些指奸责佞、贬恶诛邪之语，倒也非伤时骂世之话；至于君仁臣良、父慈子孝，伦常之处，皆是称功颂德，确实非别书可比。其中大旨谈情，但也是实录其事。因毫不干涉时世，于是从头至尾抄录回来，流传于世。后空空道人改《石头记》为《情僧录》。后也有人称为《红楼梦》《风月宝鉴》。后曹雪芹在悼红轩中，披阅十载，增删五次，纂（zuǎn）成目录，分出章回，改名叫《金陵十二钗》，并题有一诗：

❶ 班姑、蔡女：班姑，即班昭，班固的妹妹，后来续写了班固《汉书》。好为人师，人称“曹大家”（夫姓曹。“家”音“姑”）。蔡女，蔡邕之女。名琰，字文姬，传制“胡笳十八拍”。陷于匈奴左贤王，后曹操将其迎回中原。她俩都是一代才女。

满纸荒唐言，一把辛酸泪！

都云作者痴，谁解其中味？

且说东南一隅有个地方叫姑苏，有一个阊(chāng)门城，最是红尘中一二等富贵风流之地。这阊门外有个十里街，街内有个仁清巷，巷内有个古庙，因地方窄狭，人们便称为“葫芦庙”。庙旁住着一家乡宦，姓甄名费，字士隐。家中虽不算十分富贵，但也算本地望族^❶了。甄士隐为人恬淡，不爱功名，每日只以观花修竹、酌酒吟诗为乐。如今年已半百，膝下无儿，只有一女，乳名英莲，年方三岁。

一日，甄士隐在书房闲坐，累了便趴在几案上睡着了。梦到一处，却不辨是何地方。忽见来了一僧一道。只听道人问说：“你带了这蠢物，要去哪里？”那僧笑道：“你放心，如今现有一段风流公案正该了结。趁此机会，就让这蠢物去经历经历。”那道人说：“不知落于何方何处？”那僧笑道：“此事说来好笑，竟是千古未闻的罕事：只因西方灵河岸上三生石畔有一株绛珠草，日日由赤瑕宫神瑛侍者以甘露灌溉，才得延年。后来受了天地精华，又得雨露滋养，于是变化为人形，修成个女体，终日游于离恨天外，以蜜青果为食，以灌愁水为汤。只因没有报答灌溉之德，所以五内便郁结着一段缠绵不尽之意。正好近日这神瑛侍者凡心大动，乘此昌明太平朝世，想要下凡造历幻缘，于是那绛珠仙子对警幻仙子说：‘甘露之恩，我并无此水可还。他既下世为人，我也下世为人，但把我一生所有的眼泪还他，也算偿还他了。’于是，勾出多少风流案来。”那道人说：“果然罕见。从未听过‘还泪’之说。想来这一段故事，比历来风月故事更加琐碎细腻了。”那僧说：“历来几个风流人物，不过传其大概，以及诗词篇章而已；家庭闺阁中一饮一食，却未记述。而且，大半风月故事，不过偷香窃玉，暗约私奔而已，并不曾将儿女之真情发泄出来。想这一干人入世，其情痴色鬼、贤愚不肖，与前人传述不同！”那道人说：“那你我何不也去下世度脱几个，岂不是一场功德？”那僧说：“正合我意。你且同我到警幻仙子宫中，将蠢物交割清楚，待这一干风流孽鬼下世后，你我再去。”道人道：“既如此，便随你去。”

❶ 望族：封建社会有钱有势、有声望的家族。

却说甄士隐听得明白，但不知所云“蠢物”是何东西。于是上前施礼，笑问说：“二仙师，适闻仙师所谈因果，实人世不曾听过。但弟子愚浊，不能洞悉明白，若蒙大开痴顽，弟子愿洗耳恭听。”二仙笑道：“此乃玄机不可泄露。”甄士隐听了，不便再问，笑道：“玄机不可泄露，那刚才您所说的‘蠢物’，不知是何物，可否一见？”那僧说：“若问此物，倒可见上一面。”说着，取出递与甄士隐。甄士隐接过来看，原来是块鲜明美玉，上面写着“通灵宝玉”四字，后面还有几行小字。正要细看时，那僧说：“已到幻境！”便从手中夺了去，与道人进了一大石碑坊，上书四个大字，乃是“太虚幻境”。两边又有一副对联：

假作真时真亦假，无为有处有还无。

甄士隐也跟过去，刚要抬脚时，忽听一声霹雳，有如山崩地陷。甄士隐大叫一声，定睛一看，只见烈日炎炎，所梦之事便忘了大半。又见奶母正抱了英莲走来。甄士隐见女儿生得粉妆玉琢，乖觉可喜，便伸手接来，抱在怀内，逗她玩耍一会；又带到街前看热闹。刚要进来时，只见从那边来了一僧一道。那僧癞头跣（xiǎn，光着）脚，那道则跛足蓬头，疯疯癫癫，谈笑而至。到了他门前，看见甄士隐抱着英莲，那僧便大哭起来，说：“施主，你把这有命无运、累及爹娘之物，抱在怀内干嘛？”甄士隐听了，知是疯话，并不理睬他。那僧还说：“舍我吧，舍我吧！”甄士隐不耐烦，便抱女儿转身进去，那僧乃指着他大笑，口内念了四句言词：

惯养娇生笑你痴，菱花空对雪渐凋。

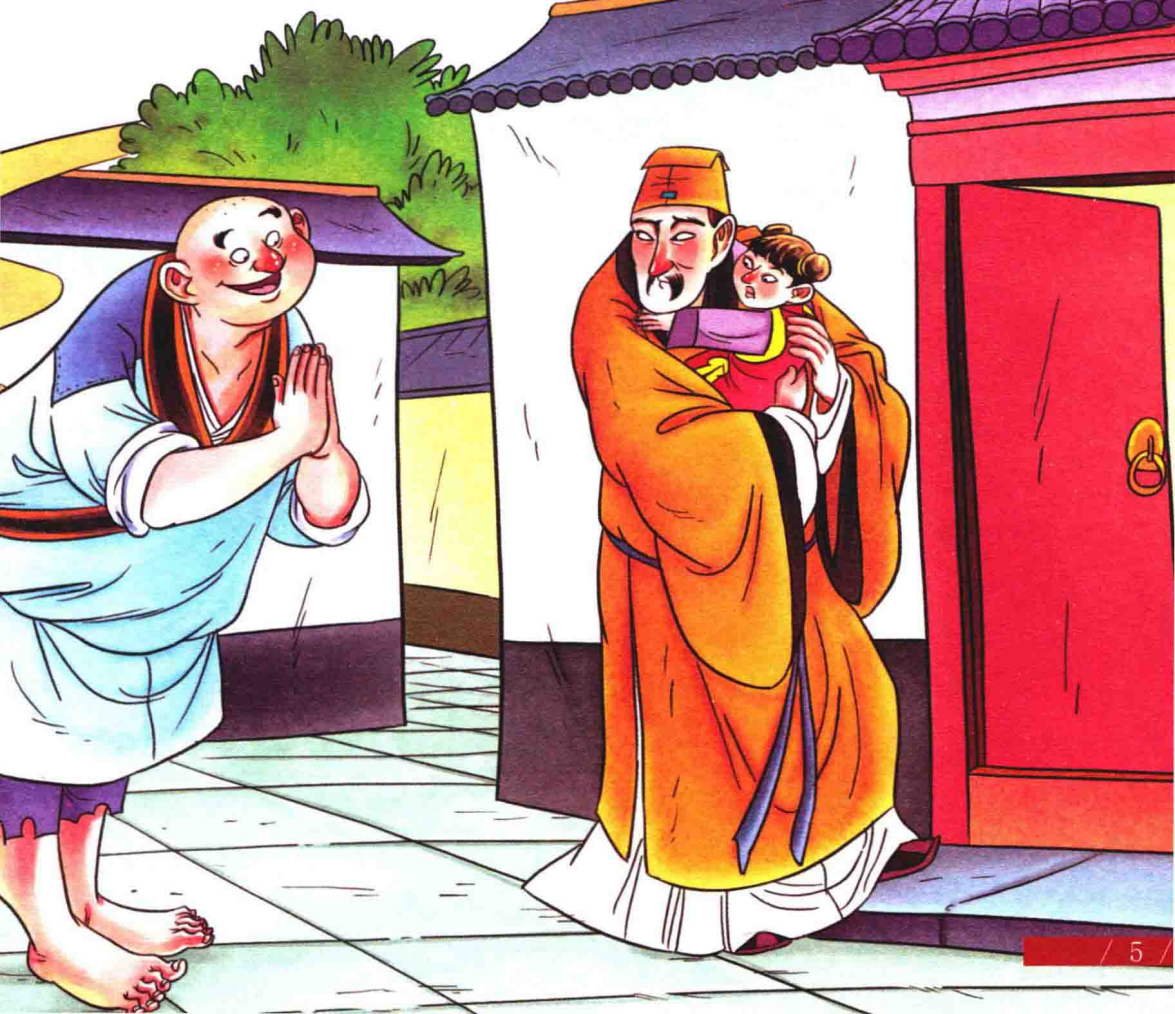
好防佳节元宵后，便是烟消火灭时。

甄士隐听得明白，心里犹豫，正想问他们来历。只听道人说：“你我不必同行，就此分手，各干营生去吧。三劫后，我在北邙（máng）山等你，到时同往太虚幻境销号。”那僧说：“妙，妙，妙！”说完，二人便不见了踪影。



甄士隐正痴想，忽见隔壁葫芦庙里寄居的一个穷儒，姓贾名化，表字时飞，别号雨村的人走了出来。这贾雨村原是胡州人氏，也是诗书仕宦之族，因他生于末世，父母祖宗根基已尽，人口衰丧，只剩得他一人，在家乡无益，于是进京求取功名。自从去年来此，又**淹蹇**^❶住了，只好暂且在庙中安身，每日以卖字作文为生。贾雨村见了甄士隐，忙施礼陪笑道：“老先生倚门伫望，是街市上有什么新闻吗？”甄士隐笑道：“不是，刚才只因小女啼哭，带她出来玩，正是无聊之时，兄来得正好，请入小斋一谈。”说着，便令人送女儿进去，自与贾雨村来到书房中。正谈了三五句话，忽家人飞报：“严老爷来了。”甄士隐慌得忙起身谢罪说：“兄稍坐一会儿，弟一会儿再来陪。”贾雨村忙起身礼让说：“老先生请便，晚生稍等便是。”说着，甄士隐已出前厅去了。

❶ 淹蹇：艰难窘迫，坎坷不顺。





这里贾雨村正翻弄书籍解闷。忽听得窗外有女子咳嗽，于是起身往窗外一看，原来是一个丫鬟，在那里**撷花**^❶。那丫鬟生得仪容不俗，眉清目秀，虽无十分姿色，却有动人之处。贾雨村不觉看得呆了。那甄家丫鬟撷了花，正要走时，猛抬头见窗内有人，忙转身回避。但见贾雨村面貌不俗，不免又回过头来看。这时小童进来，贾雨村打听到前面留饭，自知不可久待，于是便走了。

一日，正是中秋佳节。甄士隐家宴完毕，又另备了一席，自己到庙中来邀贾雨村。贾雨村想起自己平生抱负苦未逢时，便对天长叹道：

玉在**匱**（**kù**）中求善价，钗于**奁**（**lián**）内待时飞。

甄士隐走来听见，笑道：“雨村兄真抱负不浅啊！”雨村忙笑道：“岂敢！不过偶吟前人之句！”又问：“老先生何兴到此？”甄士隐笑道：“今夜中秋，所谓团圆之节，想兄旅寄僧房，寂寞无聊，故特备小酌，邀兄一饮，不知可愿去？”雨村听了，并不推辞，便同士隐复过这边书院中来。

二人先是款斟慢饮，随后兴致渐浓。当时街坊上家家箫管，户户弦歌。当头一轮明月，飞彩凝辉，二人愈添豪兴，酒到杯干。贾雨村此时已有七八分酒意，狂兴不禁，对月寓怀，口占一绝道：

时逢三五便团圆，满把晴光护玉栏。

天上一轮才捧出，人间万姓仰头看。

士隐听了，大叫：“妙哉！兄必非久居人下，今所吟之句，飞腾之兆已见，过不了多久便可平步青云。可贺！可贺！”于是亲自斟了一杯酒给贾雨村，贾雨村干过，叹道：“并非晚生酒后狂言，若论时尚之学，晚生或可去充数沽名，只是如今行囊、路费一概全无。”甄士隐不待他说完，便说：“兄何不早言。我久有此心意，但每遇兄时，兄并未谈及，所以我不敢唐突。盘费等事，包在弟身上！”于是即命小童进去，取了五十两白银和两套冬衣，递给贾雨村。贾雨村收了银两衣物，深谢不已。

当夜，贾雨村去后，甄士隐回房一觉，直至红日三竿方醒。想起昨夜之事，想再

❶ 撷花：即摘花。